

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020**

REGULAR MEETING of Municipal Council held at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | | | |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| 1. | | 4. | Elizabeth Fee |
| 2. | Marcella Davis Gerrish | 5. | Aaron Patella |
| 3. | Guy Veillette | 6. | Alexandre-Nicolas Leblanc |

ABSENT: Pauline FARRUGIA

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT are Benoit Tremblay, Director-General and Secretary-Treasurer, and Bruno Bélisle, Assistant Secretary-Treasurer.

AGENDA – MARCH 2, 2020

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held February 3, 2020
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

5. List of properties for sale due to non-payment of taxes

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

6. Public Works Employment – Resignation

FINANCE AND TREASURY

7. Approval of Accounts Payable
8. Reports on Net Salaries – 2020-02

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

9. Change to Resolution 2019-09-23.05

URBANISM, HERITAGE AND ENVIRONMENT

10. Main building – lot 5 467 290 rue Merrill – Construction of a residence

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

11. North Hatley Marina – Temporary relocation

PUBLIC SECURITY

12. Delegation of mandate to the SPA de l'Estrie – Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs

OTHER BUSINESS

13. Défi challenge Québec 800 – Authorization for right-of-way
14. Question Period on Issues of local public interest
15. Meeting Adjourned

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020**

2020-03-02.01

ADOPTION OF THE AGENDA

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

THAT the Agenda be adopted as presented with the removal of items number 7 and 11.

PASSED

2020-03-02.02

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD FEBRUARY 3, 2020

I, AARON PATELLA, MOVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held February 3, 2020 be adopted.

PASSED

2020-03-02.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

- Mrs Moliner, citizen of North Hatley, deceased
- Connaught (update on the presence of asbestos in the building, schedule for demolition work)
- rue Main bridge (schedule of work)
- Plaisirs d'hiver (March 7)
-
-

2020-03-02.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

(10) citizens are present at the Meeting.

CITIZENS

ISSUES

2020-03-02.05

LIST OF PROPERTIES FOR SALE DUE TO NON-PAYMENT OF TAXES

WHEREAS the date set for the sale of properties due to non-payment of taxes is Thursday, June 11, 2020;

WHEREAS the list of properties for sale due to non-payment of taxes must be submitted, in accordance with Article 1022 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS Council must approve the said list;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT Council approve the following list of properties for sale due to non-payment of taxes for the years 2017-2018-2019, with an interest rate of 12% per annum;

Roll number	Amount due
8916-75-3161	\$14,640.51 (municipal)
8915-16-7204	\$37,056.46 (municipal)

THAT Council authorize the Director-General and Secretary-Treasurer, Benoit Tremblay, and the Assistant Secretary-Treasurer, Bruno Bélisle, to represent the Municipality at the sale of the properties scheduled to take place at the MRC de Memphrémagog, Thursday, June 11, 2020.

PASSED

2020-03-02.06

PUBLIC WORKS EMPLOYMENT – RESIGNATION

WHEREAS employee 02-0027 was hired November 25, 2019 for Public Works and was in a probationary period until May 25, 2020;

WHEREAS employee 02-0027 submitted their resignation February 12, 2020;

I, AARON PATELLA, MOVE

THAT the Municipality accept the resignation of employee 02-0027.

PASSED

MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020

2020-03-02.07

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

I, AARON PATELLA, MOVE

To approve payment of supplier accounts listed on the statement presented March 2, 2020 by the Treasury Department, in the amount of \$205,647.24, including expenses in excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY		DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000	
RÉUNION DU : lundi 2 mars 2020 MEETING OF : March 2, 2020		Déposé : 2020-02-24 Submit : 24-02-2020	
Fournisseurs/Suppliers	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
SANI-ESTRIE INC. Déchets, Récupération et Putrescibles			6 584.99 \$ TOTAL 6 584.99 \$ Taxes incluses
REVENU QUÉBEC DAS			9 974.15 \$ TOTAL 9 974.15 \$
HYDRO QUÉBEC ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ ÉLECTRICITÉ			1 308.39 \$ 51.42 \$ 47.48 \$ 810.53 \$ 94.30 \$ 40.31 \$ 673.65 \$ 30.47 \$ 3 425.01 \$ 337.98 \$ 116.64 \$ 1 337.58 \$ 95.24 \$ 148.51 \$ 263.36 \$ 31.76 \$ TOTAL 8 812.63 \$ Taxes incluses
SEL WARWICK SEL DE DÉGLAÇAGE SEL DE DÉGLAÇAGE SEL DE DÉGLAÇAGE			8 538.78 \$ 8 270.93 \$ 4 291.51 \$ TOTAL 21 101.22 \$ Taxes incluses
ÉNERGIES SONIC INC. DIESEL DIESEL DIESEL DIESEL DIESEL			1 509.99 \$ 524.20 \$ 979.07 \$ 1 802.95 \$ 1 281.88 \$ TOTAL 6 098.09 \$ Taxes incluses
GROUPE ULTIMA ASSURANCES GÉNÉRALES			20 280.00 \$ TOTAL 20 280.00 \$ Taxes incluses
REGAN SHELTON ENTRETIEN PATINOIRE			5 547.54 \$ TOTAL 5 547.54 \$ Taxes incluses
REGIE INTER. DECHETS DE COATICOOK ENFOUISSEMENT, REDEVANCES ET COMPOST			7 545.24 \$ TOTAL 7 545.24 \$
RIEM QUOTE PART 1 DE 4			87 071.25 \$ TOTAL 87 071.25 \$
		GRAND TOTAL	173 015.11 \$ Taxes incluses

PASSED

2020-03-02.08

REPORTS ON NET SALARIES – 2020-02

ÉLECTED	\$5,683.85
PERMANENT	\$17,909.63
\$23,593.48	

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020**

2020-03-02.09

CHANGE TO RESOLUTION 2019-09-23.05

WHEREAS Resolution 2019-09-23.05 included a call for invited tenders for 1 used pickup truck, for Public Works;

WHEREAS the workload at Public Works requires the purchase of 2 pickup trucks;

I, ÉLIZABETH FEE, MOVE

THAT the Municipality put out a call for tenders for the purchase of 2 pickup trucks for Public Works.

PASSED

2020-03-02.10

MAIN BUILDING – LOT 5 467 290, RUE MERRILL – CONSTRUCTION OF A RESIDENCE

WHEREAS a request for a permit was submitted for the construction of a new home on rue Merrill;

WHEREAS the Committee recommends issuing the permit with the following conditions:

- That an implementation plan be submitted with the precise location and size of the parking entrance and proposed landscaping;
- That the selected colours for the construction project be identified;
- That the stone at the base of the front balcony posts be removed and possibly replaced with the same CanExel product as for the siding.

I, GUY VEILLETTE, MOVE

To approve the request for construction on lot 5 467 290.

PASSED

2020-03-02.11

NORTH HATLEY MARINA – TEMPORARY RELOCATION

WHEREAS bridge reconstruction work on rue Main is scheduled to start August 3, 2020 and continue for the remainder of the summer season;

WHEREAS the scope of the reconstruction will require adequate working space for the project to be carried out in a safe manner and will probably affect the coming and going of pleasure crafts for the duration of the work;

WHEREAS the Municipality wishes to make it possible for pleasure crafts to have access to Lake Massawippi;

WHEREAS in order to make it possible for pleasure crafts to have safe access to the lake, it is appropriate to explore with the relevant authorities the possibility of temporarily relocating the Marina;

I, GUY VEILLETTE, MOVE

THAT the Director-General and Secretary-Treasurer verify with the MRC Memphrémagog the steps needed for the study of a possible temporary relocation of the Marina as well as suitable locations for this purpose;

THAT the Director-General and Secretary-Treasurer verify what authorizations are needed, such as for a water property lease with the Centre d'expertise hydrique du Québec (CEHQ), the Ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC) and the Ministère de la Faune Forêt et Parc (MFFP).

PASSED

2020-03-02.12

DELEGATION OF MANDATE TO THE SPA DE L'ESTRIE – ACT TO PROMOTE THE PROTECTION OF PERSONS BY ESTABLISHING A FRAMEWORK WITH REGARD TO DOGS

WHEREAS the application of new legislation by the Ministère de la Sécurité publique du Québec under act P-38.002 (*Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs*) has been delegated to cities and municipalities;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020**

WHEREAS the Municipality has already delegated to the SPA de l'Estrie the application of its municipal by-law under the services *Agreement for animal control and protection*;

WHEREAS new provisions of the provincial legislation are not all included in our by-law;

WHEREAS the SPA de l'Estrie is currently working on standard legislation for all cities under its jurisdiction that will include all new provincial provisions and ease the task for all parties concerned: police services, municipal courts, the SPA Estrie, etc;

I, AARON PATELLA, MOVE

THAT the Municipality delegate the mandate for the application of Act P-38.002 '*Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs*' to the SPA de l'Estrie so that a proposed by-law be adopted at the latest in May 2020.

PASSED

OTHER BUSINESS

2020-03-02.13

DÉFI CHALLENGE QUÉBEC 800 – AUTHORIZATION FOR RIGHT-OF-WAY

WHEREAS the 4th edition in 2019 of the Défi Challenge Québec 800 was a major success;

WHEREAS the Défi Challenge Québec 800 is an on-foot relay race in support of young people through fundraising that will go to the Fondation Jeunes en Tête.

WHEREAS the challenge, pushing one's limits, team work, takes place over a 4-day period (May 14 to 17), and over a distance of 800 km through a dozen breathtaking regions of Québec for a team of 5 to 10 runners;

WHEREAS the projected trajectory by the organizers of the Défi includes route 108;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

TO ALLOW passage by the Défi runners and convoy team overnight on May 14-15, 2020 and allow parking at the municipal parking lot on rue Capelton if needed.

PASSED

2020-03-02.14

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS	ISSUES
MIKE MUNKITTRICK	HOCKEY NETS : <i>PURCHASE ...</i>
JACQUES CAMPBELL	PASSAGE UNDER THE BRIDGE: <i>ALTERNATIVES ARE RELOCATION OF THE MARINA TO THE MUNICIPAL WHARF.</i>
PATRICK LAJOIE	DATE OF THE RELOCATION OF THE MARINA: <i>POSSIBLE RELOCATION DURING THE RECONSTRUCTION PERIOD ONLY.</i>
DOMINIQUE CYR	POSSIBILITY OF RELOCATION OF THE MARINA TO THE BEACH?: <i>THERE IS NO DISCUSSION AT THE PRESENT TIME.</i>
M. WILSON	ACCESS RAMP TO THE MUNICIPAL WHARF: <i>THE RAMP IS FUNCTIONAL.</i>
M. DIONNE	IS THE COMMUNITY CENTRE EXIT AN EMERGENCY EXIT?: <i>IT WILL BE CLEARED OF SNOW AND ICE.</i>
MIKE MUNKITTRICK	ELECTRONIC SPEED SIGNS – SPEED LIMIT SHOULD BE INDICATED BELOW: <i>WILL BE DONE</i>
DOMINIQUE CYR	WHY WERE SIDEWALKS NOT CLEARED OF SNOW TONIGHT?: <i>WE ARE DOWN TO 2 EMPLOYEES CURRENTLY....</i>
	<i>SPEED LIMITS WILL BE REDUCED TO 40 KM THROUGHOUT THE MUNICIPALITY.</i>
M. DIONNE	THE 20 KM DETOUR TO THE BRIDGE IS AN ISSUE FOR TAXIS. WHO WILL PAY FOR THAT?: <i>THE DETOUR IS BEYOND OUR CONTROL... WE WILL BE ABLE TO USE THE COVERED BRIDGE UNTIL THE FALL OF 2020. WE ARE LOOKING INTO KEEPING THE BRIDGE OPEN LONGER. WE ARE LOOKING INTO THE POSSIBILITY OF CROSSING THE VAUGHAN BRIDGE.</i>
MIKE MUNKITTRICK	TRAVEL FROM SHERBROOKE TOWARDS MONT JOIE.
DOMINIQUE CYR	WIPPI PRICE FOR NEXT YEAR, PRICEY FOR RESIDENTS: <i>PRICES ARE DETERMINED BY THE RÉGIE DU PARC MASSAWIPPI. WE WILL LOOK INTO IT.</i>

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
MARCH 2, 2020**

2020-03-02.15

MEETING ADJOURNED

At 7:59 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Benoit Tremblay
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been
translated from the French for information purposes
only. In the event of a discrepancy between the
French and the English documents, the French will
prevail.
E.&O.E.